hamilate se usuality

Il sottoscritto



DELL'ART. 19-20 TAB.B ALL. B D.P.R. 648 DEL 1972

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

residente a 7.4744

Via Cimarra 44

legale rappresentante della Ditta Soc. Coop. JEAN VIGO. P. I

Tel. 676 6248 con sede a Roma-ViaG. Castelnuo domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: SI SALVI CHI VUOLE

di nazionalità: ____TALTANA

produzione: SOC. COOP. JEAN VIGO r.L.

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri

2.605=

Accertata metri

1 Presidente Consulto Amm/no

Roma, II _______ '3 1 GEN_ 1980

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

2583 Shuntivo

TITOLI DI TESTA: Una Produzione Cooperativa JEAN VIGO un film di Roberto FAENZA "SI SALVI CHI VUCLE" con GASTONE MOSCHIN-CLAUDIA CARDINALE-Francesco DE ROSA-Mattia PINOLI-Enrico VECCHI-Illaria VECCHI-e con la partecipazione de "IL GRUPPO DELLA ROCCA" Sceneggiatura Antonio PADELLARO-Carlo ROSSELLA-con la collaborazione di Vincento CARLETI-Scenegrafia Studio Progettazione SIMON Bologna-Costumi Massimo LENEINI-Dir. Prod. Franco CASATI-Produzione esecutiva Elda FERRI-Musiche Ennio MORRICONE (dirette dall'autore) Edizione Musicale COMETA-Fotografia Pasquale RACHINI-Montaggio Ruggero MASTROIANNI Ideato e Diretto da Roberto FAENZA.

TRAMA: Il film è una satira realizzata in chiave popolare all'insegna della conicità. Tratta uno dei temi più attuali della nostra società:il principio di potere in bilico tra ragione e razionalità, trà autorità e permissitismo. La famiglia di Stefano, deputato comunista in Parlamento, è formata da Luisa una moglie permissiva; da Antonella, una inquieta figlia adolescente; da Enrico, il secondogenito afflitto da fastidiosi tic nervosi e da un Nonno taciturno, dal passato contadino. La famiglia del deputato comunista vive a Bologna, una città formalmente superorganizzata, e avrebbe tutti i numeri per essere serena. Ma non lo è.I conflitti che sorgono tra Stefano e Luisa riguardano i figli e vedone il primo opporsi alla seconda in nome della autorità contro la permissività. Antenella scappa di casa ed è il trienfo delle idee della madre, alle quali Stefano presto decide di aderire. Quando Antonella torna a casa è Stefano ha ceduto alla volontà di Luisa per amor di pace, inizia la disgregazione del nucleo familiare. Prima, Antonella impone in casa la presenza di Poldo, il suo innamorato che ne combine di tutti i colori, simbolo di un novello Pantagruel che sembra uscito dalla penna di Rabelais. Poi è Poldo, con il suo tremendo cane ammaestrato Epicuro a prevalere sull'autorità di Stefano, imponendo in casa una serie di avventure esilaranti. Il deputato cerca di vincere il conflitto, creatosi in

SSILLER DA ROTTO A ROBORME OF SOL famiglia con l'avvento dello stravagante fidanzato della figlia, basando tutti ipropri sforzi sulla ragione. La ragione però, gli ripete di continuo la moglie, in questo mondo non è più un elemento sufficiente E alla fine, sarà proprio il capofamiglia a soccombere di fronte a una inquietante avanzare della dissociazione. TITOLI DI CODA: Altri Interpreti: Fiorenza BROGI-Erio MASINA-Mario MARIANI-Andrea MATTEUZZI-Luisa MORANDINI-ireneo PETRUZZI-Roberto VEZZOSI. I TECNICI: Operatore Giuseppe TINELLI-A. Regista Cesare BASSELLI-Ass. Regia Lorenzo SASSOLI DE'BIANCHI-Amm/re Paolo RAMPAZZO-Isp. di Prod. Valentino SIGNORETTI-Fonico Raffaele DE LUCA- Ass. Op. Franco STERPA-Truccatore Giulio MASTRANTONIO-Parr. Anna GRAZIOSI-Sarta Clara MASINA-Ass. Mont. Gloria DONATI-Attrezz. Roberto SERRACCHIOLI-C. Elettr. Enrico MORGIA-C. Macch. Luciano SPINA-Effetti sonori Cine audio Efects-mixage Fausto ANCILAI-Doppiaggio C.D. Cooperativa doppiatori presso CINECITTA'-girato negli stabilimenti DE PACLIS INCIR-Mezzi Tecnici CINENCLEGGIO- Colore della TECHNICOLOR. Si ringraziano: Davide CELLI-Giorgio CELLI-Giuseppe DI LEVA-Lorenza LEI

Si ringraziano: Davide CELLI-Giorgio CELLI-Giuseppe DI LEVA-Lorenza LEI Ivana MATTEI- LA FIAT NUOVA S. CRISTOFORO AUTO-BUDRIO (Bologna) per l'auto dei signori Cardinale e Moschin-UROSSING OVER JAZZ QUINTET DELLA COOPERATIVA " LA PERA" DI BOLOGNA-SPARK-FIRENZE per gli oggetti di arredda mento-CHARME PAVIRANI e. LA CASA DELLO SPORTE di Bologna per i capi di abbigliamento della signora CARDINALE-PARISOTTO e TAPPY BLUE per lo abbigliamento dei ragazzi-IL TEMPREINO per l'arredamento della tavola-LA DOGS UNIVERSITY-I televisori e le apparecchiatura HI-FI sono della Normende.

DASCA ZIONE DEL SOCIETTO

of real and the state of the st PARKER "SI SALVE CHE VUILL "SON CAUCHE 108 AND A LANGE LE VILLE CON LA PRESIDENCE PAR PROPERTIES PAR POR PORTUGAL PROPERTIES PAR POR PORTUGAL PROPERTIES PAR PORTUGAL PROPERTIES PAR PORTUGAL PAR PORTUGAL PROPERTIES PAR PORTUGAL -Alfhagon olynd-onandywal cimera, mandalymanasarawon anind ojudho atmos enoingiveyong albata albertoron allam onang onang always onang distribution micros SINCH Pologna-Continue Name to the Death - Die Prode Casa Parones one Assentive Alla Fin I-Incidno Dario Montaloni (elega dall'editare) dall'editare) dall'editare processione. Ideal of minerto de debut to Jan IA. strop an eans win a relegious waits di ar produce suitse her to liter in intere contents. Reatta uno del teri più attuali de la mer en sebletà:il principio di vottoro in bilico tra razione e restonalità, tra excertità e perriestriono. La razione di soluzione de restonalità, tra examinati di soluzione di soluzione. ab; stmaceelose align doingar wan youldoo. ol so savinchare publical sav thrice, il second of this of this of the out of the or nervout o da un Hongo the furnity del passeto contedino. Le failelle del de misto comunicia vive a Solerne, und eitek formalmente augerergeitsnate, e tvrebbe tut i i numeri per esecre acrons. Na non le è.1 confil le car one ser present e luises riguardane i figli e vedeno il primo of over alla seconda in home della . olnolut ib 6 ho seen the seques ellenofet. Artvicelure of outros diricits dolla lice dolla mare, elle quali Steleno presto decide di aderiro. Ungildo Antonolis torns a casa & Steleno he ceduto alla volonta di Luita per amor allenoral, initia la dispresablone del muoles familiare. Iriga, Marconella im chè in caus la presenze it roldo, il ano immibra lo che ne combine di salleb ovices and server to provide the combine the colors and the penne di Rabeleis. Tei è Peldo, con il suo tremendo cens ammestrato Apienro Ineves it cities our saso at comencions a delicate delicate the every te the entlanents. Il desuberto carca di vincere il conflitto, orentoni in

VERBALE

He gisture 1' Febbrais 1380, alle one 10,00, nie riunita la 10 serione della Commimme di restrace cinemalgrafica che examiculo il flui di unficiulità italiana "Si salvi chi vischi", sentito il reista sig.

Faceza, esprime parere favorable alla concernence de PN. o. per la froregione in pubblico, con divirto n' missoni depli sum: 14

ce in considerazione del turpitopuio e di alcune immagini e repuir se coltromamenti volgari che, per arcudo intensione di salve e di cui tica, non formono centre comprere nel los vono sperificio dai fudi ti mineri.

If Spetares

a condizione di non modificare in quia sicuna il stato, i sultos soli a la la vuo della pellicola di ndin soli attenne il chariche la scume relativo, di non-appluorene aine e sinene altere mes lo usalistat modo, l'ordina

VIETATO AL HINDEN DELLE AND

Al find acclusive della revisione se no autorizza provide l'apportudi

Deer Date of the company of the comp

To idea della metro, alle quali Stefano processo della di della di

The solution of the present of the possible limits rule of the solution of the

N.S. — il presente modulo non è valido se non nuntto del timbro del Ministero

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161; Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 196 ROMA ... intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento del-112.015 la tassa di L. SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado DECRETA SALVI CHI VUOLE NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero. VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 14 Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione. Guesto film non è soggetto a revisione per l'esportazione

Roma, li





IL MINISTRO

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo. Risp. a.

Ministero del turismo e dello spettacolo

- COOP JEAN VIGO Via G. Castelmueve 11

Divisione V Revisione
Cinematografica
Frot. N. 142 | 74744
Allegati

ROMA

OGGETTO: Film " SI SALVI CHI VUOLE "

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società 31/1/80 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21/4/1962 n. 161 -la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di primo grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6, terzo comma, della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 6 FEB. 1980 è stato concesso al film

" SI SALVI CHI VUOLE "

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 14 (quattordici)

Si trascrive qui di seguito il citato parere :

La Commissione di revisione cinematografica che, esaminato il film di nazionalità italiana, sentito il regista sig. Faenza, esprime parere favorevole alla concessione del nulla esta per la proiezione in pubblice, con divieto ai minori degli anni 14 "in considerazione del turpilequio e di alcune immagini e sequenze estremamente volgari che, pur avendo intenzione di satira e di critica, non podsono essere comprese nel loro vero significato dai predetti minori".

IL MINISTRO

(Bernardo d'Arezzo)

FITO DIANELD

reificate a mans de Elde Feri Tenere N. 0035604

6.2.1980

DELL'ART. 19-20 TAB.B.ALL.B.D.F.R. 642 DEL 1972

	On.le	
	MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO	4744
	Direzione Generale dello Spettacolo	41.7
	Via della Ferratella, 51	
	R o m a	
	La sottoscritta Soc. Coop. JEAN VIGO r.l.	
	con sede in Roma, Via G.Castelnuovo, 11- nella	-
	persona del suo Presidente del Consiglio di Amm/ne	6 FEB. 1980
12 4	Sig.ra Elda FERRI, chiede che le vengano rilasciati	
	nº 40 visti censura della copia del film dal titolo	: 40 Vidi.
	" SI SALVI CHI VUOLE "	
	Con osservanza.	
	Roma, li .3 1 GEN 1980	
	Sec. Coop. JEAN VIGO r.I.	₱ 6 FEB. 1980
	Presidente Consiglio Amm/ne Elds Feu	
	12 Presidente Consiglio Amm/ne	



DELL'ART. 19-20 TAB.BALL.B D.P.R. 642 DEL 1972

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: " SI SALVI CHI VUOLE "

Metraggio dichiarato 2.605=

Metraggio accertato 20

Marca: Soc. Coop. JEAN VIGO r.L.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TITOLI DI TESTA: Una Produzione Cooperativa JEAN VIGO un film di Roberto FAENZA"SI SALVI CHI VUOLE"con GASTONE MOSCHIN-CLAUDIA CARDINALE Francesco DE ROSA-Mattia PINOLI-Enrico VECCHI-Illaria VECCHI-e con la partecipazione de "IL GRUPPO DELLA ROCCA" Sceneggiatura Antonio PADELLARO-Carlo ROSSELLA-con la collaborazione di Vincenzo CARETTI-Scenografia Studio Progettazione SIMON Bologna-Costumi Massimo LENTINI-Dir. Prod. Franco CASATI-Produzione Esecutiva Elda FERRI-Musiche Ennio MORRICONE (dirette dall'autore) Edizione Musicale COMETA-Fotografia Pasquale RACHINI-lontaggio Ruggero LASTROIANNI Ideato e Diretto da Roberto FAENZA.

TRALA: Il film è una satire realizzata in chiave popolare all'inse na della comicità. Tratta uno dei temi più attuali della nostra società: il principio di potere in bilico tra ragione e razionalità, trà autorità e permissivismo. La famiglia di Stefano, deputato comunista in Parlamento, è formata da Luisa una moglie permissiva; da Antonella, una inquieta figlia adolescente; da Enrico, il secondogenito afflito da fastidiosi tic nervosi e da un Monno taciturno, dal passato contadino. La famiglia del deputato comunista vive a Bologna, una città formalmente superorganizzata, e avrebbe tutti i numeri per essere serena. La non lo è.I conflitti che sorgono tra S tefano e Luisa riguardano i figli e vedono il primo opporsi alla seconda in nome della autorità contro la permissività. Antonella scappa di casa ed è il trionfo delle idee della madre, alle quali Stefano presto decide di aderire. Qui ndo Antonella torna a casa & Stefano ha ceduto alla volontà di Luisa per amor di pace, inizia la disgregazione del nucleo familiare. Prima, Antonella impone in casa la presenza di Poldo, il suo innamorato che ne combina di tutti i colori, simbolo di un novello Pantagruel che sembra uscito dalla penna di Rabelais. Poi è Poldo, con il suo tremendo cane ammaestrato Epicuro a prevolere sull'autorità di Stefano, imponendo in casa una serie di avven ture eilaranti. Il deputato cerca di vincere il conflitto creatosi in famiglia con l'avvento dello stravagente fidanzato della figlia, basando tutti i propri sforzi sulla ragione. La ragione però, gli ripete di continuo la moglie, in questo mondo non è più un elemento sufficiente E alla fine, sarà proprio il capofamiglia a soccombere di fronte a una inquietante avanzare della dissociazione.

Roma, 6 FEB 1980 dirempe di Visita de Para de

STAMPATI PER LA CINEMATOGRAFIA TIPOGRAFIA CORVO - VIA MORGAGNI, 25 TITOLI DI COBA: Altri Interpreti: Fiorenza BROGI-TRIO MASINA-Mario LATINIIAndrea MATTUUZII-Luisa LORANDINI-Ireneo PETRUZZI-Reberto VIZZOSI.

I TECNICI: Operatore Giuseppe TINELLI-A. Regista Cesare BASTUIII-Ass. Regia
Lorenzo SASSOLI DE'BIANCHI-Amm/re Paolo RAFPAZZO-Isp.di Prod. Valentino
SIGNORETTI-Fonico Raffaele DE LUCA-Ass. Op. Franco STERPA-Truccatore
Giulio MASTRANTONIO-Parr. Anna GRAZMONI-Sarta Clara LASINA-Ass. Lont. Gloria
DONATI-Attrezz. Roberto SERRACCHIOLI-C. Elettr. ENRICO LORGIA-C. Racch.
Luciano SPINA-Effetti sonori Cine audio Effects-mixage Fausto ANCIDAIDoppiaggio C.D. Cooperativa Doppiatori presso CINECITTA'- irato negli
stabilimenti DE PAOLIS INCIR-Mezzi Teonici CINENOLEGGIO-Colore della
TECHNICOLOR.

Si ringraziano: Davide CELLI-GIORGIO CELLI-Giuseppe DI LEVA-Lorenza LEI Ivana MATTEI-LA FIAT NUOVA S.CRISTOFORE AUTO-BUDRIO(Bologna) per l'auto dei signori Cardinale e Moschin-Crossing OVER JAZZ QUINTET DEILA COOPERATIVA "LA PERA" DI BOLOGNA-SPARK-FIRENZE per gli oggetti di arredda mento-CHARME PAVIRANI e LA CASA DELLO SPORT di Bologna per i capi di abbigliamento della signora CARDINALE-PARISOTTO E TAPPY BLUE per lo abbigliamento dei ragazzi-IL TEMPERINO per l'arredamento della tavola-LA DOGS UNIVERSITY-I televisori e le apparecchiature HI-FI sono della Normende.

hitelitarias services into porculated

A 100 for the street was not be sure to be committee to be sure as the street as the s

linectet of retendency of the extraction of the control of the con

offeres ou it electes the east lives

The state of a system of the state of the state of the state of the system of the state of the s

A sen trans presun the college al cantings and the call the college and the call the

property and its provides which souther of a licentative I objite a new and supplied now its or

Alegan of the excher will be a combined to

Esente de bollo ai seux dell'act. 19-20 tab. B. all. B del DPR 642 del 1972

AL MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO Direzione Generale dello Spettacolo via della Ferratella tare(80) explication ai none e che come tale AMOR V Revisione cinematografica In riferimento alla comunicazione di codesto ufficio del 6.2.1980 n. 142/74744 con cui si comuni ca la concessione del nulla-osta per il film SI SALVI CHI VUOLE con il divieto per i minori di 14 anni con la presente si avanza domanda di appello per ottenere la concessione del nulla-osta senza alcun divieto. L'appello è motivato dal carattere dell'opera nella quale viene svolta una descrizione fedele del terreno di coltura della ideologia e del linguaggio di larghi strati giovanili in un contesto chiaramente critico. D'altra parte pare sempre più difficile evitare di coinvolgere il pubblico giovanile in un impoverimento linguistico divenuto oramai una costante dei rapporti interpersonali. In questo quadro generale può apparire proprio e legittimo opporsi, anche sul piano linguistico, alla degradazione emergente cercando di collocare espressioni verbali di uso quotidiano definite impropriamente "turpiloquio" in un contesto che faccia emergere

le componenti negative di un linguaggio di evidente povertà. Questa ci è apparsa la strada più corretta, rispetto a quella del divieto o del tabù, di affrontare un problema che si pone e che come tale va assunto e affrontato. Sollamojamenio encistvas v Nell'opera si è voluto - e ci pare con correttezza rispetto all'obiettivo - sottolineare l'aspetto minaccioso della degradazione che ha così violentemen te colpito il paese. Non crediamo peraltro che all'opera in oggetto possa essere disconosciuto il merito di avere rinun ciato ad ogni e qualsiasi elemento di"richiamo" fittizio per un pubblico non sempre criticamente attento. Lo stesso rilievo formulato da codesta spettabile commissione di revisione lo conferma limitandosi infatti ad obiettare su un particolare del film che nell'economia dell'opera appare di modestissima entità. Affidando alla benevola considerazione di codesto

Ministero la valutazione delle motivazioni del ricorso avanzato dalla nostra società porgiamo sin
d'ora i migliori saluti.

Soc. Coop. JEAN VIGO r.l.

Soc. Coop. JEAN VIGO r.l.

11 Presidente Configlio Annulus

11 Presidente Configlio Annulus

Roma, 12 febbraio 1980

Estalle Ville v. 129 I from the Jebbar 2:882 - 2 zours to Comme di Hell formate dalle misone delle Sexion Va e VIa ja visionere il film Le Comment, visionet il fly rentte a repposentent dele breto produttive l' inite at alleggerre le due rene dell'acoppiemento dei con e del del cours de fametti jullitan In whatever a tale with a representation della Judenous espisioner la bor memaura de d'your listete-La Commente potents auch in referencet : alle definiteaissi a questo junto si presente di misvo la representante delle protuzione son il registe the dicharano di essere disporti ad effethere i tegli niliati Le Commone, a maggarang, returnts non Carolla la mora d'hierestoire dest interenati si d'youre alle verifice delle efettiserare les medernin La Commissione, grindi, like l'effettieren de lagt per tout of 10 (che vergon referteto /: constate the son conqui righetts alle militaite : Le Commone, quint, a meggioranze Mariel il prese de al fle con most frets unge ismans il mele vote di provinciare seuse limiteriami, The renter Venture se prendent regue

N.B-La solpswith Elde Feri well me qualité de legale rappresentante delle Loc. cooperation Jean Vigo 2-l- produttina del Arlin di salvi chi vuole chi ede di entre udita delle comminimone à revisione incorrect d'esalutione il ricarso da un arramento. Con rimune a ai 3 gorei Elde Fere & preavoiso. 12-2-1980 tel 6786248 0 4754159 Elde Ferri - via Mescade 52 - Roma, -6783963 VISTA la lecge 21 arrile 1962, n. 161: VISTA is ricevula del variation in conto committe postale n. 196 Theresiaro al ficevisore del Registro di Roma per Il pagamento dell'Ufficio ROMA della lasen di 112.015 SU CONFORME perera espresso dalla Commissione di revisione cinemalografica di Harado DECRETA NULLA OSTA ella rappresentazione in pubblico del film SI SALVI CHI VUOLE ed a condizione che sisse esservele se seguena prescrizioni: 1.) di non modificara in guisa e cana il troia, i sonotanti e le scritture della pellicola, di non sostituire i que si o la seena releave, di non aggiungerne altre e di non alternarne, in quelsieti mode l'ardine sanza autorizzazione del Ministero. 2.) CONDILIONATO Roma, li

Ministero del turismo e dello spettacolo DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

-SOC.COOP. JEAN VIGO Via della Mercede 52

Divisione Trot No V^ Revisione cinematografica

323/74744

Allegati

ROMA

Film " SI SALVI CHI VUOLE "

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società 12/2/80 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21/4/1962 n. 161 -la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di prime grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6, terzo comma, della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 1 MAR 1980 è stato concesso al film

" SI SALVI CHI VUOLE "

il nulla osta di proiezione in pubblico www.www.www.www.ww

Si trascrive qui di seguito il citato parere : La Commissione di appelle, visionate il film, sentiti i rappresentati della Società produttrice, li invita ad alleggerire le due scene dell'acceppiamente dei cani e del cepcerse dei fumetti pubblicitari. In relazione a tale invito i rappresentanti della produzione esprimono la lere mancanza di dispenibilità. La Commissione, pertante anche in riferimente alle difficeltà anzi a questo punto si presenta di nuovo la rappresentante della produzione con il regista che dichiarano di essere disposti ad effettuare i tagli richiesti. La Commissione, a maggieranza, ritenute nen tardiva la nueva dichiarazione degli interessati, si dispene alla verifica della effettuazione dei medesimi. La Commissione, quindi, vista l'effettuazione dei tagli per mt. 7,10 (che vengono repertati), censtata che sene congrui rispette alla richiesta. La Commissione, quindi, a maggioranza esprime il parere che al film, così modificate, venga concesso il nulla esta di preiezione senza limitazioni, riformando così il parere di primo grado. Analogo giudizio viene espresso per la presentazione.

> IL MINISTRO (Bernardo d'Arezzo) FITO DIAREZZO

SOC. COOP. JEAN VIGO r.L. Via G. Castelnuovo, 11

ROMA

Rema, lì 12 marze 1980

On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO Via della Ferratella, 51

ROMA

OGGETTO: Film "SI SALVI CHI VUOLE" lettera imegno

La settescritta IEINXXXEN ELDA FERRI Presidente del Consiglio di Amministrazione della JEAN VIGO sof. Cop. r.l. dichiara di apportare su tutte le copie del film SI SALVI CHI VUOLE che verranno messe in circolazione in Italia i due l'alleggerimento delle due scene dello accoppiamento dei cani e del concerso dei fumetti pubblicitari. (tagli per complessivi mt 7) iaxfede

In Fede.

il Pres. Consiglio D'Aministrazione

	* 8	
	On.le	1 6
	MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO	, Jh.
	Direzione Generale Cinematografica	JH
	Via della Ferratella,51	7 MAR 1980
	R O M A	100
	La sottoscritta Soc.Coop. JEAN VIGO con sede	
	in Roma Via G.Castelnuovo nº 11 in persona del Suo	
	Presidente del Consiglio di Amministrazione Signora	a
	Elda Ferri, chiede vengano rilasciati nº 40 visti	
	censura del film:	#
	"SI SALVI CHI VUOLE"	
	Con dsservanza.	
•	Roma, 1ì 172 MAR 1980	Ta
	Soc.Coop. JEAN VIGO r.1.	Coll
	Il presidente constantinistrazi	onef D
		H
		12 MAR 1980
		15 WW.
		100
		,



ESENTE DA BOLLO A NORLA DELL'ART. 19-20 TAB. BALL. B D.P.R. 642 DEL 1972

REPUBBLICA ITALIANA

DEL TURISMO E DELLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

" SI SALVI CHI VUOLE "

Metraggio dichiarato 2.605=

Metraggio accertato 2583

Marca: Soc. Coop.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TITOLI DI TESTA: Una Produzione Cooperativa JEAN, VIGO un film di Roberto FAENZA"SI SALVI CHI VUOLE"con GASTONE MOSCHIN-CLAUDIA CARDINALEFrancesco DE ROSA-MattiaPINOLI-Enrico VECCHI-Illaria VECCHI-e con la partecipazione de"IL GRUPPO DELLA ROCCA"Sceneggiatura Antonio PADELLARO-Carlo ROSSELLAcon la collaborazione di Vincenzo CARETTI-Scenografia Studio Progettazione SIMON Bologna-Costumi Massimo LENTINI-Dir. Prod. Franco CASATI-Produzione Esecutiva Elda FERRI-Musiche Ennio MORRICONE(dirette dall'autore)Edizione Musicale COMETA-Fotografia Pasquale RACHINI-Montaggio Ruggero MASTROIANNI Ideato e Diretto da Roberto FAENZA.

TRALA: Il film è una satire realizzata in chiave popolare all'insegna della comicità. Tratta uno dei temi più attuali della nostra società: il principio di potere in bilico tra ragione e razionalità, trà autorità e permissivismo La famiglia di Stefano, deputato comunista in Parlamento, è formata da Luise una moglie permissiva; da Antonella, una inquieta figlia adolescente; da Enrico, il secondogenito afflito da fastidiosi tic nervosi e da un Nonno taciturno, dal passato contadino. La famiglia del deputato comunista vive a Bologna, una città formalmente superorganizzata, e avrebbe tutti i numeri per essere serena. Ma non lo è.I conflitti che sorgono tra S ttefano e Luisa riguardano i figli e vedono il primo opporsi alla seconda in nome della autorità contro la permissività. Antonella scappa di casa ed è il trionfo delle idee della madre, alle quali Stefano presto decide di aderire. Quando Antonella torna a casa e Stefano ha ceduto alla volontà di Luisa per amor di pace, inizia la disgregazione del nucleo familiare. Prima, Antonella impone in casa la presenza di Poldo, il suo innamorato che ne combina di tutti i colori, simbolo di un novello Pantagruel che sembra uscito dalla penna di Rabelais. Poi è Poldo, con il suo tremendo cane ammaestrato Epicuro a prevolere sull'autorità di Stefano, imponendo in casa una serie di avven ture eilaranti. Il deputato cerca di vincere il conflitto creatosi in famiglia con l'avvento dello stravagente fidanzato della figlia, basando tutti i propri sforzi sulla ragione. La ragione però, gli ripete di continuo la moglie, in questo mondo non è più un elemento sufficiente E alla fine, sarà proprio il capofamiglia a soccombere di fronte a una inquietante avanzare della dissociazione.

SI rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso II a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore al sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni 1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2) Su conforme parere della Commissione di revisione cinematografica di 2ºgrado con decreto Miministeriale del 1 MA. 1900 è stato revocato il divieto di visione per i minori di anni 14. Sono state alleggerite le due scene dello accoppiamento dei cani e del concorso dei fumetti pubblicitari.

1 2 MAR. 1980

Visto per copia conforme direttore della Divisione Revisione Cinemato Listica e Teatrale

F.to d'ARE770

PER LA CINEMATOGRAFIA TIPOGRAFIA CORVO - VIA MORGAGNI, 25 TITOLI DI CODA: Altri Interpreti: Fiorenza BROGI-TRIO MASINA-Mario LARIANI-Anfrea LATTUZZI-Luisa LORANDINI-Ireneo PETRUZZI-Referto VZZZOSI. I TONICI: Operatore Giuseppe TINELLI-A. Regista Cesare BASTULI-Ass. Regia Lorenzo SASSOLI DE'BIANCHI-Amm/re Paolo RAMPAZZO-Isp. di Prod. Valentino

SIGNORETTI-Fonico Raffaele DE LUCA-Ass.Op.Franco STERPA-Truccatore Giulio L'ASTRANTONIO-Parr. Anna GRAZWOSI-Sarta Clara MASINA-Ass.Lont.Glorie DONATI-Attrezz.Roberto SERRACCHIOLI-C.Elettr.ENRICO LORGIA-C.Macch. Luciano SPINA-Effetti sonori Cine audio Efects-mixage Fausto ANCILAI-

Doppiaggio C.D. Cooperativa Doppiatori presso CINECITTA'-_irato negli stabilimenti DE PAOLIS INCIR-Mezzi Tecnici CINENOLEGGIO-Colore della TECHNICOLOR.

Si ringraziano: Davide CELLI-GIORGIO CELLI-Giuseppe DI LEVA-Lorenza LUI Ivana LATTEI-LA FIAT NUOVA S.CRISTOFORE AUTO-BUDRIO(Bologna) per l'auto dei signori Cardinale e Noschin-Crossing OVER JAZZ QUINTET DEILA COOPERATIVA "LA PERA" DI BOLOGNA-SPARK-FIRENZE per gli oggetti di arredda mento-CHARLE PAVIRANI e LA CASA DELLO SPORT di Bologna per i capi di abbigliamento della signora CARDINALE-PARISOTTO E TAPPY BLUE per lo abbigliamento dei ragazzi-IL TELPERINO per l'arredamento della tavola-LA DOGS UNIVERSITY-I televisori e le apparecchiature HI-FI sono della Normende.

Linear Mark and the contract of the contract o

Leipson Chity of 28 ANI 100 (also lend

anoissteach the Lieb ensamers with the topp

The ellerabil. Il deputete estead de vince ve la conflicte erestoat in the est i the est i bendade in the conflicte entre de lighte. Destado de la conflicte entre elevat autha regione pare, par repete di confinut la moglia, in queste conforma è più un clarento sufficiente.

If officers of the service depends of the company of the service of the company o

phonon orangerers this sonaistated viriston orange of the concernance of the concernance

Soc. Coop. JEAN VIGO r.l.

Uff, Prod. Via dolla Mercede, 52

Sede Legale Via G. Castelnuovo, 11

P. 1VA 03560110581

FILM SI SALVI CHI VUOLE

DIALOGHI